



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

House Chamber
December 3, 1987

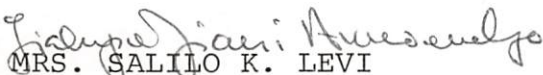
I certify that House Bill No. 154 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.


WALLY F. UTU

Chief Clerk
House of Representatives

Senate Chamber
December 9, 1987

I certify that House Bill No. 154 passed third reading on this date in the Senate during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.


MRS. SALILO K. LEVI

Secretary of the Senate

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Special Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa on Monday, the thirtieth day of November one thousand nine hundred and eighty seven

AN ACT APPROPRIATING \$100,000 FROM FISCAL YEAR 1988 REVISED ESTIMATED LOCAL REVENUES FOR THE FOUR-YEAR TEACHER TRAINING DEGREE PROGRAM AT THE AMERICAN SAMOA COMMUNITY COLLEGE.

PREAMBLE:


This act is effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor due to the emergency need to fund the teacher training program which was erroneously omitted from the Fiscal Year 1988 Annual Appropriations Act.

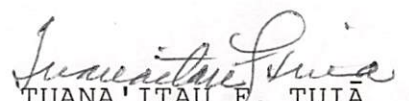
BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. There is appropriated the sum of \$100,000 from fiscal year 1988 revised estimated local revenues to the American Samoa Community College to fund the four-year teacher training degree program during fiscal year 1988.

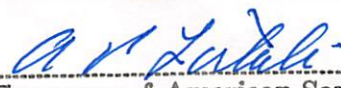
Any funds remaining unexpended at the end of fiscal year 1988 shall revert to the general fund and may not be spent until subsequent appropriation.

Sec 2. This act is effective immediately upon passage by the Legislature and approval by the Governor.


UTU SINAGEGE R. M.
President Pro Tempore


TUANA'ITAU F. TUIA
Speaker of the House

Hereby Approved this 22nd day of December, 19 87



Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Faapitoa Lona Lua

Nofoia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
Aso Gafua, aso tolusefulu o Novema
tasi le afe iva selau valusefulu fitu

O SE TULAFONO E FAASOASOA AI LE \$100,000 MAI LE TAUSAGA
TUPE 1988 ALATUPE MAUA IINEI TOE ILOILOINA FAATATAU MO LE
FA TAUSAGA POLOKALAMA TAU FAAILOGA FAA-FAIA'OGA I LE
KOLISI TUUFAATASI O AMERIKA SAMOA.

FAATOMUAGA:

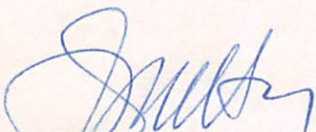
O lenei tulafono ua vave taualoa mai le pasia e le
Fonofaitulafono ma faamaonia e le Kovana mafua i le
mana'oga faafuase'i ia faatupeina le polokalama a'oa'oina
faafaia'oga sa faaumaina sese mai le Tausaga Tupe 1988
tulafono tupe faasoasoa faale-tausaga.

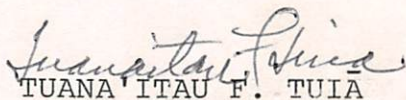
IA FAATULAFONAINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

Maga 1. Ua faasoasoina mai le aofa'i e \$100,000 mai le
tausaga tupe 1988 alatupe maua iinei toe iloiloina faa-
tatau i le Kolisi Tuufaatasi o Amerika Samoa ia faatupe
ai le fa tausaga polokalama tau faailoga a'oa'oina faa-
faia'oga nai le tausaga tupe 1988.

So'o se teugatupe totoe ua le'i fa'aaogaina i le
iuga o le tausaga tupe 1988 ia toe faafoi i le teugatupe
lautele ma ia le fa'aaogaina se ia toe maua atu se isi
tupe faasoasoa.

Maga 2. O lenei tulafono ua vave taualoa mai le pasia
e le Fonofaitulafono ma faamaonia e le Kovana.


UTU SINAGEGE R.M.
Peresetene Le Tumau
Maota Maualuga


TUANA'ITAU F. TUIA
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 22nd day of December, 1987


Governor of American Samoa